

# Hansestadt Rostock

## Bürgerschaft

### Niederschrift

#### Sitzung des Ortsbeirates Toitenwinkel

---

Sitzungstermin: Donnerstag, 18.08.2011  
Sitzungsbeginn: 18:30 Uhr  
Sitzungsende: 20:45 Uhr  
Ort, Raum: Beratungsraum Ortsamt Ost Toitenwinkel, J.-Nehru-Straße 33, 18147 Rostock

---

#### Sitzungsteilnehmer:

##### Anwesende Mitglieder

##### Vorsitz

Anke Knitter SPD

##### reguläre Mitglieder

Alexander Rau CDU  
Jutta Reinders DIE LINKE.  
Gunnar Jasinski DIE LINKE.  
Martin Schmidt CDU  
Wolfgang Horn BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN  
Markus Hegenbarth FDP

##### Verwaltung

Wolfgang Westphal Ortsamt Ost  
Jutta Bartelt Ortsamt Ost  
Sascha Mader Amt für Management und Controlling

##### Gäste

Stumpf Jugend, Sprach- und Begegnungszentrum  
Jens Anders Quartiermanager Toitenwinkel  
Presse  
Einwohnerinnen und Einwohner

##### Sachkundige Einwohner

Norbert Kißhauer

##### Entschuldigte Mitglieder

##### reguläre Mitglieder

Nico Kopplin	DIE LINKE.	unentschuldigt
Alexander Fuchs	FÜR Rostock	entschuldigt
Normen Schreiter	NPD	unentschuldigt

#### Tagesordnung:

(öffentlich)

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Änderung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 19.05.2011
- 4 Wahl der/des 1. Stellvertreters/Stellvertreterin der Ortsbeiratsvorsitzenden
- 5 Wünsche und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner
- 6 Aktuelles
  - 6.1 Errichtung einer Stellfläche für LKW ohne Überdachung
- 7 Beschlussvorlagen
  - 7.1 Weiterführung des Projektes "Jedem Kind ein Instrument" bis zum Jahr 2014  
Vorlage: 2011/BV/2221
  - 7.2
    1. Haushaltssatzung der Hansestadt Rostock  
für das Haushaltsjahr 2011  
mit Haushaltsplan und Anlagen
    2. Investitionsprogramm der Hansestadt Rostock  
für die Jahre 2010 - 2014
    3. Finanzplan der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014  
Vorlage: 2011/BV/2414
  - 7.3 Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018  
Vorlage: 2011/BV/2425
    - 7.3.1 Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018  
Vorlage: 2011/BV/2425-01 (NB)
- 8 Berichte der Ausschüsse
  - 8.1 Kultusausschuss
  - 8.2 Bauausschuss
- 9 Bericht des Quartiermanagers
- 10 Informationen der Ortsbeiratsvorsitzenden und des Ortsamtes
- 11 Verschiedenes

**Protokoll:**

**(öffentlich)**

## **TOP 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

**Frau Knitter** eröffnet die Sitzung und stellt Herrn Rau als neues Mitglied des Ortsbeirates vor. Sie verpflichtet Herrn Rau per Handschlag auf die gewissenhafte Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen

**Frau Knitter** stellt die Beschlussfähigkeit, 7 von 11 Mitgliedern fest

## **TOP 2 Änderung der Tagesordnung**

Es liegen keine Änderungen zur bestehenden Tagesordnung vor, sie gilt in der jetzigen Fassung als bestätigt

## **TOP 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 19.05.2011**

Es liegen keine Änderungsanträge zur Niederschrift vor.  
Die Niederschrift vom 19.05.2011 ist somit bestätigt

## **TOP 4 Wahl der/des 1. Stellvertreters/Stellvertreterin der Ortsbeiratsvorsitzenden**

**Frau Knitter** bittet um Vorschläge für die Wahl des/der 1. Stellvertreters/Stellvertreterin der Ortsbeiratsvorsitzenden

Vorgeschlagen wird Herr Schmidt

**Frau Knitter** bittet um Abstimmung, die Wahl erfolgt in offener Abstimmung

**Abstimmung:** einstimmig dafür

**Beschluss 1/08/2011:** Herr Schmidt wird zum 1. Stellvertreter der Ortsbeiratsvorsitzenden des Ortsbeirates Toitenwinkel gewählt.

**Frau Knitter** gibt das Wahlergebnis bekannt und fragt Herrn Schmidt, ob er die annimmt; **Herr Schmidt** nimmt die Wahl an.

**Frau Knitter** beglückwünscht und verpflichtet den neuen 1. Stellvertreter auf die gewissenhafte Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen.

## **TOP 5 Wünsche und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner**

keine

## **TOP 6 Aktuelles**

### **TOP 6.1 Errichtung einer Stellfläche für LKW ohne Überdachung**

**Herr Hegenbarth** informiert über den Inhalt des vereinfachten Bauantrags zur Errichtung einer Stellfläche für LKW s in der Petersdorfer Str.

- aus Sicht des Bauausschusses gibt es keine Einwände zur Durchführung dieses Projektes
- die Ortsbeiratsmitglieder stimmen diesem Projekt zu

**Frau Knitter** bittet um Abstimmung

**Abstimmung:** einstimmig, dafür

**Beschluss 2/08/2011:** der Ortsbeirat stimmt dem vereinfachten Bauantrag, Errichtung einer Stellfläche für LKW ohne Überdachung zu.

**TOP 7.1    Weiterführung des Projektes "Jedem Kind ein Instrument" bis zum Jahr 2014  
Vorlage: 2011/BV/2221**

**Frau Knitter** begrüßt Herrn Pohl, Direktor der Grundschule in Toitenwinkel und bittet ihn, einige Ausführungen zum Projekt „Jedem Kind ein Instrument“ zu machen

**Herr Pohl:**

- Projekt läuft seit 2 Jahren, es nehmen Kinder aus der 1. und 2. Klasse daran teil, Kinder die teilweise aus benachteiligten Familien stammen
- Projekt wirkt sich positiv auf das Verhalten der teilnehmenden Kinder aus, welche mit viel Enthusiasmus die musikalische Grundausbildung annehmen, Ergebnis war auf der Abschlussveranstaltung 2011 zu sehen
- wünschenswert wäre die Weiterführung in der 3. Klasse, Voraussetzung, der finanzielle Rahmen, 60,- Euro pro Kind muss gewährleistet sein,

**Frau Knitter:**

- der Kulturausschuss der Stadt hat die Bereitstellung von 7.200,- Euro befürwortet, wären die finanziellen Mittel für die 1. und 2. Klasse

**Herr Westphal:**

- Projekt ist richtungweisend für alle Beteiligten, Lehrer unterschiedlicher Schulen arbeiten zusammen, Auswirkungen auf das Verhalten der Kinder ist positiv und Zusammenarbeit von Ämtern des Landes, der Stadt u. a. in der Projektleitungsgruppe,
- Notwendig ist die Suche nach Sponsoren,( z. Z. Stiftung Schlie), um auch diese Projekt in Zukunft weiter zu führen

**Frau Knitter** bittet um Abstimmung der Beschlussvorlage Weiterführung des Projektes „Jedem Kind ein Instrument“ bis zum Jahr 2014

**Abstimmung:** einstimmig dafür

**Beschluss 03/08/2011** der Ortsbeirat Toitenwinkel empfiehlt der Bürgerschaft der Beschlussvorlage 2011/BV/2221 Weiterführung des Projektes „Jedem Kind ein Instrument“ bis zum Jahr 2014 zu zustimmen.

**Beschluss:**

**Beschlussvorschlag:**

Das derzeit erfolgreich laufende Projekt „Jedem Kind ein Instrument“ an drei Grundschulen in Dierkow, Toitenwinkel und Gehlsdorf wird in dem bereits 2009 beschlossenen Umfang (Beschluss Nr. 2009/BV/0498) bis zum Jahr 2014 fortgeführt. Die zur Fortführung des Projektes notwendigen Mittel sind vorbehaltlich der Haushalte kommender Haushaltsjahre und unter Berücksichtigung eingehender Spenden und Landeszuweisungen in die Haushalte der Jahre 2012 - 2014 einzustellen. Die dafür notwendigen Zeiteinheiten der Stellen Musikschullehrer/innen des Konservatoriums (OKZ 440 22200 002, 440 2300 002 und 440 2500 001 jeweils 0,11 %) sind für den Projektzeitraum bis 08/2014 zu verlängern.

**Abstimmung:**

**Abstimmungsergebnis:**

Dafür:	7
Dagegen:	
Enthaltungen:	

Angenommen	X
Abgelehnt	

**TOP 7.2 1. Haushaltssatzung der Hansestadt Rostock  
für das Haushaltsjahr 2011  
mit Haushaltsplan und Anlagen  
2. Investitionsprogramm der Hansestadt Rostock  
für die Jahre 2010 - 2014  
3. Finanzplan der Hansestadt Rostock für die Jahre 2010 - 2014  
Vorlage: 2011/BV/2414**

**Frau Knitter** begrüßt Herrn Mader, Amt für Management und Controlling; und bittet um Ausführungen zu den Tagesordnungspunkten Haushaltssatzung für 2011 bis 2014 und Haushaltssicherungskonzept für 2011 bis 2018

**Herr Mader:**

- erste Fassung der Haushaltssatzung, jährlich Überschuss von 10 Millionen Euro
- Überschuss, wurde im Juni durch das Innenministerium Schwerin abgewiesen,
- Neufassung beinhaltet Erkenntnisse aus dem ersten Halbjahr
- Wohnungsverkäufe wurden aus dem Konzept herausgenommen
- Vorzeitige Gewinnausschüttung von 10,1 Millionen Euro durch die Wiro, rechtlich statthaft
- gute Einnahmen von Steuern durch die Stadt Rostock prognostiziert
- für Toitenwinkel sind Investitionen für Schulen vorgesehen
- SBZ wurde aus Finanztechnische Gründen auf 0 gesetzt, nach Umstellung auf die Doppik 2012 erfolgt eine Wiederaufnahme der Position SBZ
- *wird dem Ortsbeirat diese Aussage schriftlich zukommen lassen*

**Diskussion:**

- neue Umbaumaßnahmen für Schulen konnten nicht durchgeführt werden, RGS konnte Fördermittel nicht abrufen
- begonnene Fördermaßnahme Durchführbar, neue Maßnahmen nicht
- Auswirkung des Hochwassers noch nicht im vollen Umfang erkennbar, Behebung dieser nicht sofort möglich
- finanzielle Hilfe sollte hier nicht nur durch die Stadt erfolgen, sondern auch durch Bund und Land

**Abstimmung:**

**Abstimmungsergebnis:**

Dafür:	
Dagegen:	2
Enthaltungen:	5

Angenommen	
Abgelehnt	X

**TOP 7.3 Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018  
Vorlage: 2011/BV/2425**

**Abstimmung:**

**Abstimmungsergebnis:**

Dafür:	
Dagegen:	
Enthaltungen:	7

Angenommen	
Abgelehnt	X

**TOP 7.3.1 Haushaltssicherungskonzept 2011 bis 2018  
Vorlage: 2011/BV/2425-01 (NB)**

**Abstimmung:**

**Abstimmungsergebnis:**

Dafür:	
--------	--

Dagegen:	
Enthaltungen:	7

Angenommen	
Abgelehnt	X

## TOP 8     Berichte der Ausschüsse

### TOP 8.1     Kultusausschuss

**Herr Kißhauer** berichtet über

- den Besuch im Ergo-Therapiezentrum Schmidt, Praxisräume in der Joliot-Curie-Allee und im Bertha- von- Suttner-Ring
- vielfältiges Angebot verschiedener Therapien, auch für Kinder

**Die nächste Sitzung des Kultusausschusses findet am 22.09.2011 um 18.00 Uhr im Beratungsraum des Ortsamtes Ost, Jawaharlal- Nehru- Str in 18147 Rostock statt**

**Frau Knitter** fragt Herrn Rau, in welchem Ausschuss er mitarbeiten möchte, Herr Rau entscheidet sich für den Kultusausschuss

### TOP 8.2     Bauausschuss

**Herr Hegenbarth** stellt den Antrag auf Anbau einer externen Bäckereiverkaufsstätte an einem vorhandenen Lebensmittelmarkt (Penny-Markt) vor, der Bauausschuss befürwortet diesen Antrag

**Frau Knitter** bittet um Abstimmung

**Abstimmung:** einstimmig dafür

**Beschluss 04/08/2011** der Ortsbeirat Toitenwinkel hat keine Einwände zum Antrag 02046-11 Anbau einer externen Bäckereiverkaufsstätte an eine vorhandenen Lebensmittelmarkt (Penny-Markt)

**Herr Hegenbarth** stellt einen Antrag auf Erweiterung und Umbau der vorhandenen Verkaufsfläche für den Penny- Markt vor, der Bauausschuss hat keine Einwände

**Frau Knitter** bittet um Abstimmung:

**Abstimmung:** einstimmig dafür

**Beschluss 05/08/2011** der Ortsbeirat Toitenwinkel hat keine Einwände zum Antrag auf Erweiterung und Umbau der vorhandenen Verkaufsfläche für den Penny- Markt

**Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am 22.09.2011 um 17.45 Uhr im Beratungsraum des Ortsamtes Ost, Jawaharlal- Nehru- Str. 33, 18147 Rostock statt.**

## TOP 9     Bericht des Quartiermanagers

**Herr Anders** berichtet über:

- Entwurf eines Flyers zum Thema Ordnung und Sauberkeit im Stadtteil Toitenwinkel und Ansprechpartner im Stadtteil
- Programm für das Mühlenfest vom 02.09.2011 – 04.09.2011 steht fest, Flyer werden dort verteilt
- Veranstaltungsplan für die Aktionswoche fertig gestellt, wird an die Ortsbeiratsmitglieder verteilt
- Fischkutter hat sich für den Sozialpreis der Hansestadt Rostock beworben, Ortsbeirat wird gebeten ein Votum dazu abzugeben, Frau Knitter wird ein entsprechendes

## **TOP 10 Informationen der Ortsbeiratsvorsitzenden und des Ortsamtes**

**Frau Knitter** berichtet über:

- Antwortschreiben des Amtes für Stadtgrün, Naturschutz und Landschaftspflege zur geplanten Errichtung eines Gehölzlagerplatzes in der Petersdorf Straße
  - o Vorgesehener Platz wurde nach entsprechender Bedarfsanmeldung durch das Kataster, Vermessung und Liegenschaftsamt dem Amt für Stadtgrün, Naturschutz und Landschaftspflege angeboten und übergeben
  - o Seitens der beteiligten städtischen Ämter konnte in Abwägung aller Kriterien keine bessere Fläche zur Verfügung gestellt werden
  - o gesamtes Verfahren wurde ohne Einbeziehung des Ortsbeirates durchgeführt
  - o zweifelhaft, ob der Standort ausschließlich für Gehölzlagerung genutzt wird, auf jeden Fall unschönes und nicht werbewirksames Bild für ein Gewerbegebiet Petersdorfer Straße
- Gespräch mit der Senatorin für Jugend und Soziales Frau Dr. Melzer zum Erhalt des Jugend- Sprach- und Begegnungszentrum mit
  - o Frau Dr. Melzer wollte direktes Gespräch mit dem Verein suchen, verschob Termine aber bis zum heutigen Zeitpunkt
  - o Ortsbeirat wird sich für den Erhalt des Zentrums schriftlich an die Senatorin wenden

**Herr Westphal** berichtet über:

- durch die Bürgerschaft angenommenen Beschluss den Erbpachtvertrag zum Stadtteil- und Begegnungszentrum im TEZ ohne Einschränkung zum Abschluss zu bringen
- die am 23.05.2011 stattgefundene Beratung des Amtes für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Wirtschaft zum Thema B- Plan Toitenwinkel Dorf, Teilnehmer waren auch Bewohner aus Toitenwinkel Dorf; Ergebnisprotokoll kann im Ortsamt eingesehen werden
- verschiedene Eingaben und Beschwerden von Einwohnern des Stadtteiles zum Thema Ordnung und Sicherheit; diese wurde an die entsprechenden Fachämter weitergeleitet
- Hochwasserschäden im Stadtteil noch nicht abzusehen, z. B. steht die Gartenanlage im Hafenbahnweg unter Wasser
- am 03.09.2011 sollte der Stand der Ortsbeiräte den ganzen Tag besetzt sein,
- der Antrag zur Umbenennung der Ilja- Ehrenburg- Str. wurde durch die Bürgerschaft abgelehnt

## **TOP 11 Verschiedenes**